

**Code der Ausschreibung****AOV/SUA-SF - 017/2018****Codice gara****AOV/SUA-SF - 017/2018****Erkennungscode CIG: 7495184580****Codice CIG: 7495184580****VERSICHERUNGSDECKUNG DER  
HAFTPFLICHT GEGENÜBER  
DRITTEN UND BEDIENTETEN DES  
SÜDTIROLER  
SANITÄTSBETRIEBES****COPERTURA ASSICURATIVA  
DELLA  
RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO  
TERZI E PERSONALE AZIENDA  
SANTIARIA DELL'ALTO ADIGE****Erklärung Nr. 7****Klarstellung Nr. 16:** Strafverfahren ohne Schadensersatzforderung oder Einlassung der Zivilpartei“:

Mit Bezug auf die Anzahl der Strafverfahren, die dem Personal des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 2010 bis zum heutigem Datum zugestellt und diesbezüglich keinen Schadensersatz oder keine Einlassung der Zivilpartei beantragt worden ist, sind insgesamt vier.

Nr. 3 dieser Strafverfahren wurden im Jahre 2015 (1) bzw. im 2016 (2) eröffnet und im Jahre 2017 (1) bzw. 2018 (2) mit Archivierungsdekret beendet. Nr. 1 wurde im 2018 eröffnet und zugestellt und befindet sich noch in der Phase der Vorherhebungen.

**Klarstellung Nr. 17:** Art.37 konventioniertes Personal“:

Die Allgemeinmediziner und die Kinderärzte freier Wahl, gehören nicht zum konventionierten Personal, welches im Art. 37 definiert ist.

**Klarstellung 18:** Entwurf der Durchführungsbestimmung in Anwendung**Chiarimento n. 7****Precisazione n. 16:** : Procedimenti penali senza richiesta di risarcimento o costituzione di parte civile:

I procedimenti penali notificati al personale dell'Azienda Sanitaria dal 2010 alla data odierna, ai quali non sia ancora conseguita una richiesta di risarcimento o la costituzione di parte civile, sono stati 4.

N. 3 aperti rispettivamente nel 2015 (1) nel 2016 (2), si sono conclusi con decreto di archiviazione nel 2017 (1) e nel 2018 (2) e n. 1, aperto nel 2018, è ancora nella fase delle indagini preliminari.

**Precisazione n. 17:** su Art.37 Definizione di „Personale convenzionato“:

Il personale medico di medicina generale e pediatra di libera scelta non rientra nella definizione di personale convenzionato citato nell'art. 37.

**Precisazione n. 18:** Proposta di decreto attuativo sul contributo complessivo del



des Art. 14 des Gesetzes Nr. 24/2017–  
Einführung eines Beitrages in der Höhe  
von 4% auf die kassierten Prämien für das  
Risikofond:

Was die vertragliche Regelung zwischen  
den Parteien hinsichtlich des Erlasses der  
Durchführungsbestimmung, welche im Art.  
14 des Gesetzes Nr. 24/2017 vorgesehen  
ist, weisen wir auf den Art. 44 sowie auf  
den Art. 10 des technischen  
Leistungsverzeichnisses hin.

4% sui premi incassati per la costituzione  
del fondo rischi:

Per la disciplina negoziale tra le parti in  
vista dell'approvazione del decreto  
attuativo previsto dall'art. 14 della legge n.  
24/2017 si rimanda all'art. 44 nonché  
all'art. 10 del capitolato tecnico.